



# Бинокляры Mercury

Увеличительные лупы

*Руководство пользователя*

# Содержание

1.Название продукта.....	3
2.Торговая марка .....	3
3. Модель/технические характеристики .....	3
4. Описание продукта .....	4
5. Иллюстрация продукта .....	4
6. Компоненты продукта .....	5
7. Область применения .....	5
8. Характеристики и технические параметры .....	5
9. Экологические требования .....	5
10. Инструкции по использованию .....	6
11. Меры предосторожности .....	10
12. Техническое обслуживание .....	11
13. Руководство по ремонту и возврату .....	12
14. Гарантия и контакты .....	12
15. Прочее .....	14
16. Упаковочный лист .....	14
17. Специальные символы .....	14

## 1.Название продукта

Бинокляры Mercury

## 2.Торговая марка

отсутствует

## 3. Модель/технические характеристики

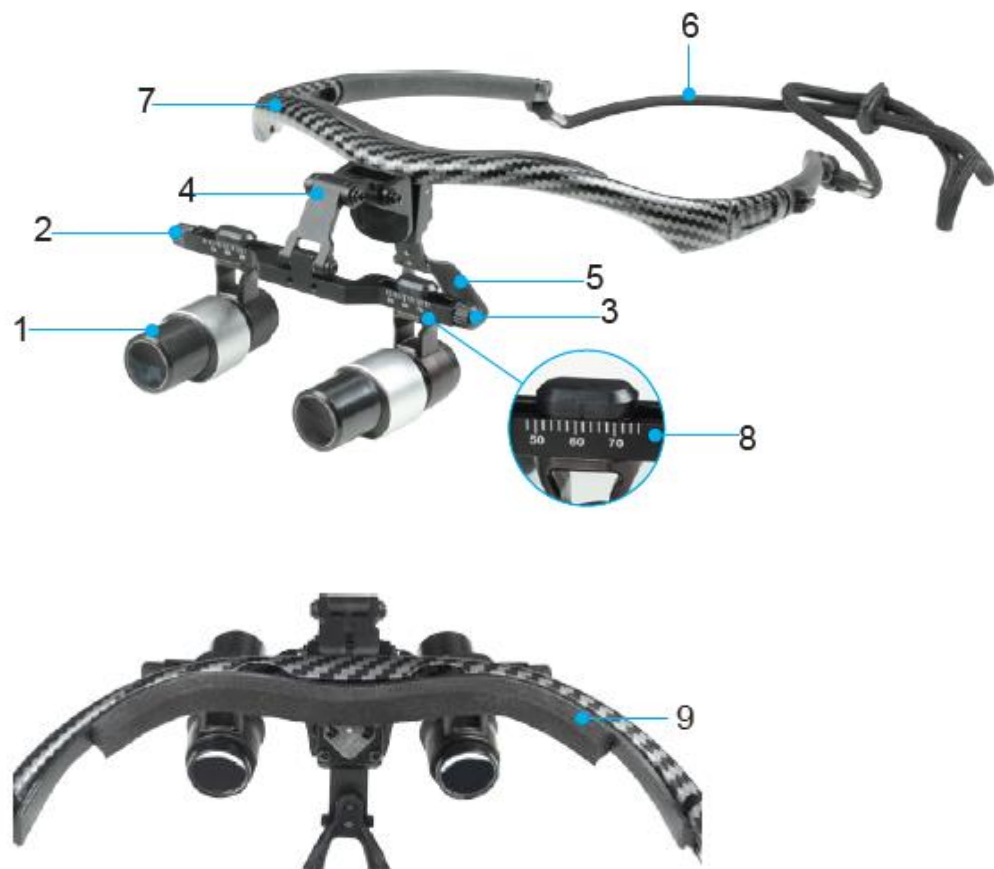
Модель	Увеличение
FE3.5	3.5
FE4.5	4.5
FE5.5	5.5
FE6.5	6.5
FE7.5	7.5
FE8.0	8.0
FE8.5	8.5
FE9.0	9.0
FE9.5	9.5
FE10.0	10.0

Модель	Увеличение
F2.5	2.5
F3.0	3.0
F3.5	3.5
F4.0	4.0
F5.0	5.0
F6.0	6.0
F6.5	6.5
F7.5	7.5
F8.0	8.0
F8.5	8.5
F9.0	9.0
F9.5	9.5
F10	10.0

## 4. Описание продукта

Данный продукт представляет собой оптическую лупу, устройство для увеличения, разработанное с использованием принципов линзовой оптики.

## 5. Иллюстрация продукта



1. Линза
2. Правая ручка регулировки расстояния между зрачками
3. Левая ручка регулировки расстояния между зрачками
4. Подвижный шарнир
5. Носовые накладки
6. Ремешок на голову
7. Оправа очков
8. Шкала расстояния между зрачками
9. Накладка на лоб

Рисунок 5.1

## 6. Компоненты изделия

Лупа состоит из линз, оправы с регулируемым расстоянием между зрчками, оправы для линз и ремешка на голову.

## **7. Область применения**

Данное изделие используется для увеличения поля зрения, что облегчает наблюдение за деталями объекта.

## **8. Характеристики и технические параметры**

- 1) Увеличение: 2,5X–8,5X
- 2) Рабочее расстояние: 280-600 мм

## **9. Требования к окружающей среде**

### **Условия эксплуатации:**

- 1) Диапазон температур: от 0°C до +40°C
- 2) Относительная влажность:  $20\% \leq RH \leq 80\%$
- 3) Высота над уровнем моря: при атмосферном давлении от 62 до 106 кПа во время использования и хранения
- 4) Для использования внутри помещений

### **Условия хранения:**

- 1) Температура хранения: от -20°C до +55°C
- 2) Относительная влажность:  $20\% \leq RH \leq 80\%$
- 3) Избегайте попадания прямых солнечных лучей и воздействия агрессивных газов
- 4) Хранить вдали от источников тепла и открытого огня

### **Условия транспортировки:**

- 1) Избегайте попадания дождя и влаги во время транспортировки, не допускайте сильной вибрации и устанавливайте вертикально в соответствии с указаниями на этикетке

## 10. Инструкция по применению

(1) Извлеките прибор из упаковочной коробки.

(2) Прикрепите ремешок фиксатор к оправе. Затем установите накладку для носа стороной с выступом вперед. Совместите его с пазом в нижней части рамы и вставьте металлическую пластину носовой накладки в паз.



(3) Наденьте прибор, аккуратно затяните ремешок на голове, чтобы закрепить его, и отрегулируйте в удобное положение. Предметы должны быть видны через линзы как обычно.

(4) Отрегулируйте высоту и угол наклона линз. Используйте прилагаемый шестигранный ключ, чтобы слегка ослабить верхнюю и нижнюю крепежные гайки (как показано на рисунке 10.1), чтобы линза могла перемещаться вверх и вниз. Отрегулируйте высоту увеличительной линзы и шарнир регулировки угла наклона, чтобы выровнять линзу по высоте зрачка, обеспечив полное поле зрения без теней. После завершения регулировки затяните гайки.



Рисунок 10.1

5) Отрегулируйте носовые упоры. Носовые упоры изготовлены из мягкого силикона и удобны в ношении. Встроенная изогнутая стальная пластина и регулируемая высота позволяют подогнать очки под переносицу;

Если очки сидят слишком низко, носовые упоры можно опустить, чтобы поднять линзы (см. рисунок 10.2).

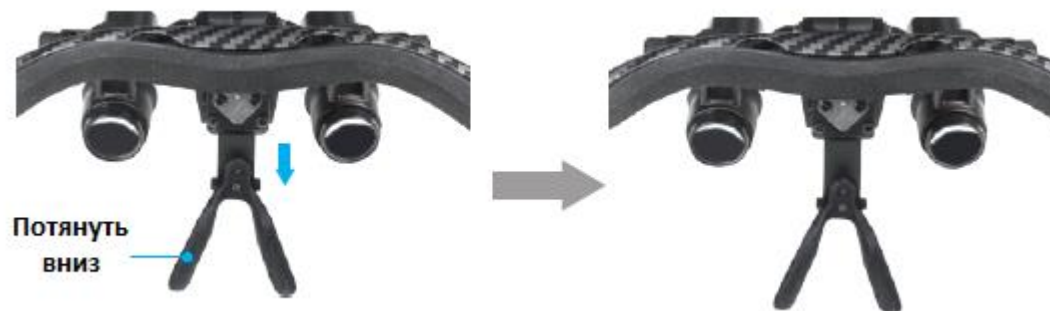


Рисунок 10.2

(6) Регулировка расстояния между зрачками. Выберите объект в соответствии с рабочим расстоянием, указанным на приобретенной линзе, и рассмотрите его через увеличительное стекло. Если изображение объекта, видимое левым и правым глазами, двоится, следует отрегулировать межзрачковое расстояние ручками [2] и [3] до тех пор, пока объект видимый двумя глазами, не перестанет двоиться;

Как показано ниже на рисунке 10.3, изображение АВ частично перекрывается, поэтому расстояние между зрачками необходимо уменьшить. На рисунке 10.4 изображение АВ находится в состоянии совмещения, что является наиболее комфортным для глаз. На рисунке 10.5, оно находится в состоянии перемещения. В этом случае расстояние между зрачками следует увеличить, чтобы объект совпал с состоянием, показанным на рисунке 10.4. После регулировки расстояния между зрачками, запишите значения шкалы межзрачкового расстояния [8] для быстрого повторного использования.

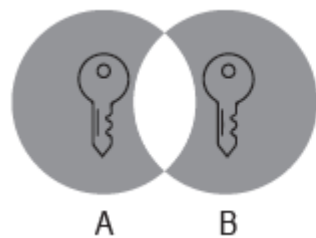


Рисунок 10.3



Рисунок 10.4



Рисунок 10.5

(7) Если временно нет необходимости в увеличении, то вы можете поднять объективы. Придерживая часть трубки, поверните вспомогательный шарнир подвижного механизма [4], чтобы переместить объектив. Если вам нужно увеличить поле зрения, поверните объектив вниз (как показано на рисунке 10.6).;

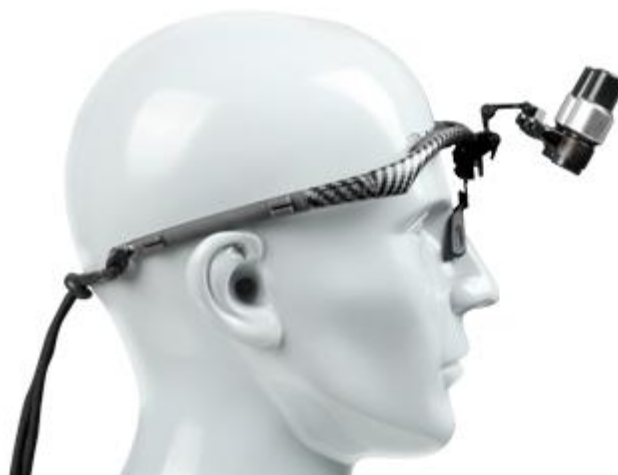


Рисунок 10.6

(8) После использования извлеките линзы и положите их обратно в упаковочную коробку.

(9) Первое использование прибора – Краткие советы по использованию

1) Сначала протестируйте бинокляры на модели.

- Наденьте оправу с линзами и отрегулируйте ее в устойчивое, удобное положение.
- Понаблюдайте за работой на модели головы, чтобы ознакомиться с коэффициентом увеличения и полем зрения.

2) Ознакомьтесь с физическими характеристиками линз.

- Настройте рабочее расстояние (настраиваемое в диапазоне 280–600 мм), чтобы убедиться, что оно соответствует вашим личным рабочим привычкам.
- Оцените диапазон глубины резкости, отрегулируйте угол наклона головы, чтобы найти оптимальную четкость.
- Потренируйтесь в выборе оптимального расстояния точки фокусировки, сохраняйте устойчивое положение и добивайтесь четкого изображения.

3) Начните практиковаться с простых процедур.

- Базовые процедуры, такие как осмотр полости рта и чистка зубов → адаптируйтесь к увеличенному изображению.
- После адаптации попробуйте выполнять более тонкие процедуры, такие как лечение корневых каналов и малоинвазивная стоматологическая хирургия.
- Продолжайте использовать бинокляры для улучшения координации движений и точности выполнения операций.

**СОВЕТ:** на адаптацию к первому использованию может потребоваться 1–2 дня. Терпеливо тренируйтесь и найдите наиболее удобный рабочий угол!

(10) Адаптация к использованию бинокляров

Обычно требуется несколько недель или даже месяцев, чтобы полностью привыкнуть к увеличенному виду и эргономичному положению прибора. Поначалу может ощущаться дискомфорт, но постоянная практика значительно повысит эффективность и комфорт вашей работы.

1) Постепенная адаптация к биноклярам

- Попробуйте носить прибор дома для выполнения небольших повседневных задач, таких как:
- Чтение книги, чтобы глаза привыкли к увеличенному изображению.
- Отправка текстовых сообщений или использование мобильного телефона для корректировки положения шеи и спины.
- Развивайте мелкую моторику, чтобы развить координацию рук и глаз.

2) Регулировка эргономичной позы

Следите за тем, чтобы шея и спина сохраняли эргономичную позу, избегая чрезмерных наклонов вперед или назад. Постепенно приспосабливайтесь к правильному углу обзора и положению головы, чтобы уменьшить мышечную усталость и повысить комфорт.

### 3) Обращение за профессиональной помощью

- Если у вас возникнут какие-либо проблемы при использовании бинокля, немедленно свяжитесь со специалистом по продукту.
- Мы гордимся нашим обслуживанием клиентов, и наша команда экспертов, офисных сотрудников и партнеров всегда готова оказать вам поддержку и помощь.
- Продолжайте тренироваться и постепенно настраивать прибор, и вы оцените точность изображения и более легкую работу благодаря настраиваемым биноклям.

## 11. Меры предосторожности

- 1) Биноклями должны пользоваться только квалифицированные специалисты;
- 2) Бинокль является высокоточным оптическим прибором. После использования, пожалуйста, поместите их в упаковочную коробку для поддержания чистоты;
- 3) Линзы можно протирать салфеткой для оптики. Если на поверхности линз остались жирные пятна, воспользуйтесь профессиональным средством для чистки оптики; не используйте спирт для очистки;
- 4) При ношении бинокля всегда следите за тем, чтобы ремешок на голове был плотно затянут, во избежание падения прибора и причинения вреда пациентам;
- 5) Не смотрите прямо на яркие источники света при использовании прибора, чтобы избежать ожогов глаз!
- 6) Никогда не протирайте линзы жесткими предметами, чтобы не поцарапать поверхность;
- 7) Бинокль не является водонепроницаемым; не мойте их водой, не используйте ультразвуковую очистку или стерилизацию паром под высоким давлением;
- 8) Наша компания является профессиональным производителем оборудования. Любой ремонт или модификация прибора должны выполняться нашей компанией или уполномоченными техническими специалистами, запасные части могут быть предоставлены только компанией или уполномоченными агентствами. В противном случае наша компания не несет ответственности за сохранность оборудования. Любые несанкционированные изменения, произведенные пользователем, могут привести к отклонениям в работе прибора, снижению точности и повлиять на хирургические операции.

## 12. Техническое обслуживание

Поддержание вашего полностью настроенного прибора в исправном состоянии имеет решающее значение для продления срока его службы. Чтобы обеспечить наилучшее качество оптики, пожалуйста, следуйте приведенным ниже рекомендациям по чистке и уходу.

### Ежедневная чистка

Аккуратно протрите линзы водой, чтобы удалить грязь и отпечатки пальцев, защищая при этом антибликовое покрытие и предотвращая повреждения или царапины.

Используйте воздуходувку «три в одном», чтобы сдуть пыль и мусор с поверхности линз и предотвратить появление царапин.

### Правильно протрите линзы

Всегда используйте прилагаемую к прибору салфетку для аккуратной протирки линз. Избегайте использования грубых или неподходящих материалов (таких как салфетки или одежда), чтобы предотвратить появление царапин на поверхности.

### Дополнительные меры защиты

Используйте защитный лицевой щиток для дополнительной защиты, уменьшения загрязнения брызгами, поддержания четкости изображения и срока службы линз.



### Меры предосторожности:

- Не ополаскивайте бинокляры непосредственно водой, чтобы предотвратить попадание влаги внутрь оправы и ухудшение качества работы с ней.
- Не используйте никаких химических веществ для очистки места соединения корпуса объектива с креплением линз.
- Не используйте чистящие средства, содержащие аммиак или сильные кислоты/щелочи, чтобы не повредить покрытие линз.
- Не погружайте прибор в жидкости и не помещайте его в ультразвуковой очиститель, чтобы не повредить внутренние оптические компоненты.
- Не используйте стерилизацию под высоким давлением или химические дезинфицирующие средства, так как высокие температуры или агрессивные химические вещества могут повредить линзы.

- Не используйте дезинфицирующие средства с глутаровым альдегидом или растворы йода для чистки прибора, так как эти химические вещества могут повредить покрытие или материалы линз.
- Не используйте чистящие средства с содержанием спирта более 70%, чтобы не повредить антибликовое покрытие.
- Регулярная чистка и надлежащий уход за бинокулярами не только продлят срок их службы, но и обеспечат лучшие оптические характеристики, что позволит проводить более точные и эффективные процедуры!

### **13. Руководство по ремонту и возврату прибора**

#### **(1) Ремонт и устранение случайных повреждений**

Если ваши бинокляры неисправны или случайно повреждены, пожалуйста, свяжитесь с производителем или официальным дилером.

#### **(2) Процесс ремонта**

Все ремонтные работы выполняются в сервисном центре.

### **14. Гарантия и контакты**

#### **Гарантийная политика**

На этот продукт предоставляется гарантия сроком на один год с даты покупки. Компания Новгодент гарантирует бесплатный ремонт в течение гарантийного периода.

#### **Гарантия не распространяется на:**

- Повреждения, вызванные небрежным использованием или неправильным техническим обслуживанием
- Модификации продукта или несанкционированный ремонт
- Случайные повреждения, кражу или потерю
- Любые повреждения, вызванные стихийными бедствиями

## Применимость гарантии

- Правильно ухаживайте за лупой.
- Промывайте объективы водой, чтобы сохранить четкость линз и продлить срок их службы. Избегайте экстремальных температур; рекомендуется хранить прибор при комнатной температуре, чтобы предотвратить повреждение или деформацию материала.
- Не модифицируйте и не заменяйте какие-либо детали без разрешения, так как это может повлиять на право гарантийного обслуживания.















## 15. Прочее

Производитель оставляет за собой право в любой момент вносить изменения во внешний вид изделия, включая его форму, цвет, орнамент, текстуру и иные эстетические характеристики. Данные изменения могут быть обусловлены технологическими улучшениями, дизайнерскими решениями или требованиями рынка. Предварительное уведомление потребителей не предусмотрено.

## 16. Упаковочный лист

№	Наименование	Кол-во	Примечание	№	Наименование	Кол-во	Примечание
1	Увеличительные очки	1		5	Сертификат	1	
2	Ремешок для головы	1		6	Инструкции	1	
3	Отвертка	1		7	Гарантийный талон	1	
4	Салфетка для протирки линз	1					

## 17. Пояснение к символам

	Логотип производителя		Ознакомьтесь с инструкцией по применению.
	Дата изготовления		Хранить в сухом месте
	Производитель		Хрупкие предметы
	Серийный номер		Верх
	Переработка		Влажность хранения 10% ≤ RH ≤ 83%
	Маркировка CE		Температура хранения: от -10°C до +50°C
	ISO 13485: 2016		Медицинское устройство

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Покупатель \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_

Наименование изделия \_\_\_\_\_

Тип, модель, цвет \_\_\_\_\_

Дата постановки на гарантийное обслуживание \_\_\_\_\_

Серийный номер изделия \_\_\_\_\_

Срок гарантии на изделие \_\_\_\_\_

Дополнительные опции \_\_\_\_\_

Срок гарантии на дополнительное оборудование \_\_\_\_\_

Серийный номер дополнительного оборудования \_\_\_\_\_

Продавец (адрес, телефон) \_\_\_\_\_

М.П.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием оборудования или нарушением эксплуатации.



**SUNGO Europe B.V.**

Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA  
Capelle aan den IJssel, The Netherlands



**Guilin Yikeshi Medical Instrument Co.,Ltd.**

D-8,Guilin National High-tech Zone Information Industrial Park,  
Chaoyang Road,Qixing District,Guilin,Guangxi,541004,P.R.China  
Postal Code: 541004      Tel: 0086 0773 5805522  
Fax: 0086 0773 5805522      Email: sales@xpediency.cn  
Website: www.xpedent-intl.com

2024.8.29 V1.0